

"Asia Trans Gas" MChJ QK Bosh direktori

Lyu Chjiguan



2026y.

WKC2 / GCS mintaqaviy stansiyasida texnologik quvurlar va estakadalarni bo'yash xizmatlari uchun TEXNIK TOPSHIRIQ

No t/r	Asosiy ma'lumotlar va talablar ro'yxati	Asosiy ma'lumotlar va talablar mazmuni
1	Buyurtmachi	"Asia Trans Gas" MChJ QK
2	Qurilish uchun asos	16.03.26 sanadagi ATG-IMG-MM-26-04-sonli Sarmoyalarni Boshqarish Guruhi bayonnomasi
3	Ob'ektning joylashuv manzili	Buxoro viloyati, Jondor tumani, Amir Temur nomli shirkat xo'jaligi
4	Qurilish turi	Joriy ta'mirlash
5	Moliyalashtirish manbalari	O'z mablag'lari
6	Narxlarni shakllantirish tartibi	Xizmatlar qiymatini hisoblash ilovada ko'rsatilgan butun hajm uchun bir kishi hisobidan kelib chiqib amalga oshirilsin. (1-ilova – butun hajm, 1a-ilova – bir quruvchi-ishchiga to'g'ri keladigan ish hajmi): Ta'mirlash mutaxassisi (qurilishchi ishchi) - 4 kishi Xizmatlar narxini hisoblashda barcha soliqlar hisobga olinadi.
7	Ish muddati	Ishlarning davomiyligi - 16 oy (ishlarning boshlanishi Buyurtmachining xabariga muvofiq) Buyurtmachi quyidagilarni taqdim etadi: - qurilish materiallari; - havoza; - maxsus kiyim va poyabzal; - uch mahal ovqatlanish
8	Ishtirokchiga qo'yiladigan talablar	Tanlov ishtirokchisi (quruvchi-ishchi) ish tajribasiga ega bo'lishi kerak. Tanlov ishtirokchisi (quruvchi-ishchi) 1A-ilovada ko'rsatilgan majburiyatlar va ishlar hajmini tegishli tarzda bajarishi shart; Tanlov ishtirokchisi (quruvchi-ishchi) 2-ilovani to'ldirishi lozim.
9	Asosiy ish hajmlari	Quruvchi-ishchilar mutaxassisligi: Ta'mirlovchi mutaxassis (quruvchi-ishchi) Ishlarni qabul qilish amalda bajarilgan hajmlar bo'yicha har oyda amalga oshiriladi. Ishlarning asosiy hajmlari 1-ilovaga muvofiq belgilanadi.
10	Boshqa shartlar	Tanlov ishtirokchisi (quruvchi-ishchi) barcha to'lovlarni saqlab qolgan holda 2 haftalik sinov muddatiga ega bo'ladi. Tanlov ishtirokchisi (quruvchi-ishchi) ishlarni Buyurtmachining talablari va ko'rsatmalariga qat'iy muvofiq ravishda bajaradi. Ta'mirlash ishlarini amalga oshirishda moddiy zarar yetkazilgan taqdirda, Buyurtmachi 3 kun muddatda ko'rik dalolatnomasini tuzishi va zararni qoplash to'g'risida qaror qabul qilishi shart.



59

"APPROVED / УТВЕРЖДАЮ"



Liu Zhiguang / Лю Чжигуан
General Director of JV "Asia Trans Gas" LLC
Генеральный директор СП ООО "Asia Trans Gas"

2026

TECHNICAL ASSIGNMENT

for services for painting process pipelines and pipe racks of Regional station WKC2 / GCS

ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ

на услугу по покраске технологических трубопроводов и эстакад на региональной станции WKC2 / GCS

№ пп/ о/п	List of main data and requirements / Перечень основных данных и требований	Content of main data and requirements / Содержание основных данных и требований
1	Customer / Заказчик	JV "Asia Trans Gas" LLC / СП ООО "Asia Trans Gas"
2	Basis for construction / Основание на строительство	IMG meeting minutes No.ATG-IMG-MM-26-04 dated 16.03.26 / Протокол ГУК № ATG-IMG-MM-26-04 от 16.03.26
3	Location of facility / Место нахождения объекта	Bukhara region, Jondor district, Amir Temur tenant farm / Бухарская область, Жондорский район, ширкатное хозяйство Амир Темур
4	Type of construction / Вид строительства	Current repair / Текущий ремонт
5	Sources of financing / Источники финансирования	Own funds / Собственные средства
6	Pricing procedure / Порядок формирования цен	The cost of services shall be calculated based on one person for the entire scope indicated in the appendix (see Appendix No.1 - the total scope, see Appendix No. 1a - the scope of work per one construction worker) / Расчет стоимости услуг произвести исходя из расчета одного человека на весь объем указанный в приложении. (приложение №1 – весь объем, приложение №1а – объем работ на одного строителя рабочего): Specialist – repair worker (construction worker) – 4 persons / Специалист ремонтники (рабочий-строитель) - 4 человек All taxes are included into calculation of the cost of services / Расчет стоимости услуг учитывает все налоги.
7	Сроки работ / Terms of work	The duration of works is 16 months (the start date of works shall be according to the Customer's notice) Customer provides: - construction materials. - scaffolding; - Special clothing and footwear. 3 meals per day. Длительность работ - 16 месяцев (начало работ, согласно уведомлению Заказчика) Заказчик предоставляет: - строительные материалы; - строительные леса; - специальную одежду и обувь; - трехразовое питание
8	Requirements to bidder / Требования к участнику	–Bidder (construction worker) shall have work experience. / Участник отбора (рабочий-строитель) должен иметь опыт работы. –Bidder (construction worker) shall properly fulfill the obligations and scope of work specified in Appendice 1A / Участник отбора (рабочий-строитель) должен надлежащим образом выполнять обязательства и объем работ указанные в приложении 1А;

		–Bidder (construction worker) shall fill out appendix No.2 / Участник отбора (рабочий-строитель) должен заполнить приложение №2
9	Main scopes of works / Основные объёмы работ	• The specialty of construction workers / Специальность рабочих-строителей: • Специалист - ремонтник (рабочий-строитель) / Specialist – repair worker (construction worker) • Приемка работ осуществляется по фактическим выполненным объемам ежемесячно. / Acceptance of work is carried out based on actual completed volumes monthly. – The main scope of work is determined by Appendix No. 1/ Основные объёмы работ определяются приложением №1
10	Other conditions/ Другие условия	• Bidder (construction worker) will have a trial period of 2 weeks with all payments saved. / У участника отбора (рабочий-строитель) будет испытательный период в течение 2х недель с сохранением всех выплат Bidder (construction worker) performs the work strictly in accordance with the requirements and instructions of the Customer. In case of material damage during repair work, the Customer shall draw up an inspection report within 3 days and decide on compensation for damage. / Участник отбора (рабочий-строитель) выполняет работы строго в соответствии с требованиями и указаниями Заказчика. В случае нанесения материального ущерба при производстве ремонтных работ Заказчик должен в 3-дневный срок составить акт осмотра и принять решение о компенсации ущерба.

Prepared by: / Подготовил:

Внутренний контролёр по строительству (ведущий специалист) Департамента по инжинирингу и строительству / Internal construction supervisor (leading specialist) of Engineering and Construction Department

Г-н Ибраймов А.
Mr. Ibraymov A.

Reviewed by: / Рассмотрено:

Заместитель начальника Департамента по инжинирингу и строительству / Deputy Manager of Engineering and Construction Department

Г-н Акбарходжаев Б.
Mr. Akbarkhodjaev B.

Заместитель начальника Департамента по инжинирингу и строительству / Deputy Manager of Engineering and Construction Department

Г-н Го Вэй
Mr. Guo Wei

Начальник Департамента по инжинирингу и строительству / Manager of Engineering and Construction Department

Г-н Юнусов Ж.
Mr. Yunusov J.

Региональный менеджер WKC2/GCS / Regional Manager of WKC2/GCS

Г-н Мамедов Замир
Mr. Zamir Mamedov

Первый заместитель регионального менеджера WKC2/GCS / First Deputy Regional Manager of WKC2/GCS

Г-н Лю Вэй
Mr. Liu Wei

Approved by: / Согласовано:

Главный инспектор по проектированию и строительству / Chief Inspector for Engineering and Construction

Г-н Юй Яого
Mr. Yu Yaoguo

Заместитель Генерального директора по проектированию и строительству / Deputy General Director for Engineering and Construction

Г-н Латипов С.И.
Mr. Latipov S.I.

Первый заместитель генерального директора / First Deputy General Director

Г-н Азизов М.А.
Mr. Azizov M.A.